

N. 2002 — 3016

[C — 2002/14206]

9 AUGUSTUS 2002. — Koninklijk besluit betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, "Corso" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de wijze waarop de attitudes van het publiek evolueren, de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft geleid dat de aantrekkingskracht van de openbare loterijvormen die ze organiseert, met name die van de loterijen met biljetten, onderhevig is aan een erosie die sneller verloopt dan vroeger en die de levensduur van deze loterijvormen derhalve sterk verkort;

Overwegende dat die erosie een versnelde vernieuwing van de genoemde loterijvormen vereist opdat de Nationale Loterij al haar verplichtingen kan nakomen;

Overwegende dat de studie van de haalbaarheid, het ontwerp, de organisatie en de rendabiliteit van de in dit besluit bedoelde openbare loterijvorm vele maanden werk heeft gevergd van de diensten van de Nationale Loterij;

Overwegende dat de Nationale Loterij in 2002 niet al haar verplichtingen zal kunnen nakomen als ze niet onverwijld kan overgaan tot de lancering van deze nieuwe vorm van openbare loterij die extra ontvangsten moet opleveren;

Overwegende dat het, om een dergelijke situatie te voorkomen, absoluut noodzakelijk is dringend dit besluit te nemen zodat de Nationale Loterij onmiddellijk alle maatregelen kan treffen die nodig zijn voor een spoedige organisatie van de erin bedoelde loterijvorm;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, "Corso" genaamd.

De Corso is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door de aanduiding op het biljet, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al dan niet verkregen is. Die aanduiding staat verborgen onder een af te krassen ondoordringbare deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op een miljoen, of een veelvoud van een miljoen.

De verkoopprijs van een biljet is bepaald op 2 EUR.

Art. 3. Per hoeveelheid van een miljoen uitgegeven biljetten is het aantal loten vastgesteld op 238.785 waaronder 238.745 loten in geld en 40 loten in natura.

Onder de loten in geld zijn er : 1 lot van 100.000 EUR, 4 loten van 10.000 EUR, 40 loten van 1.000 EUR, 400 loten van 100 EUR, 800 loten van 50 EUR, 2.500 loten van 20 EUR, 5.000 loten van 10 EUR, 100.000 loten van 5 EUR en 130.000 loten van 2 EUR.

De loten in natura zijn, onder voorbehoud van artikel 8, tweede lid, 40 recheques met een eenheidswaarde van 2.500 EUR, B.T.W. inbegrepen, en waarvan de eigenschappen en gebruiksvoorwaarden bepaald worden door de Nationale Loterij.

Art. 4. § 1. In een afgebakende zone van de biljetten staat een rooster van 36 vakjes die geschikt zijn in 6 horizontale lijnen, "rijen" genoemd, en in 6 verticale lijnen, "kolommen" genoemd, waarbij elke lijn 6 vakjes bevat. Gezien van boven naar onderen worden de 6 rijen respectievelijk "rij 1", "rij 2", "rij 3", "rij 4", "rij 5" en "rij 6" genoemd.

In elk vakje van de rijen 1, 2, 3, 4 en 5 staat een pijl afgebeeld waarvan de richting steeds een aanpalend vakje aanwijst, rechts, links, boven of onder het betrokken vakje. De richting van een pijl kan vakje tot vakje verschillen. Het linker vakje van rij 1 wordt "vertrekvakje" genoemd en draagt bovendien de vermelding "START".

F. 2002 — 3016

[C — 2002/14206]

9 AOÛT 2002. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Corso", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries afin de permettre à la Loterie Nationale d'honorer l'ensemble de ses obligations;

Considérant que l'étude liée à la faisabilité, à la conception, à l'organisation et à la rentabilité de la forme de loterie publique visée par le présent arrêté a nécessité de nombreux mois de travail de la part des services de la Loterie Nationale;

Considérant qu'à défaut de promouvoir sans délai cette nouvelle forme de loterie publique devant lui procurer de nouvelles recettes, la Loterie Nationale se trouverait dans l'impossibilité d'honorer en 2002 l'ensemble de ses obligations;

Considérant qu'afin d'éviter que pareille situation ne se produise, il est impérieux de prendre d'urgence le présent arrêté de manière à ce que la Loterie Nationale puisse adopter immédiatement toutes les mesures requises en vue d'organiser très rapidement la forme de loterie qu'il vise;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée "Corso".

Le Corso est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à un million, soit en multiples d'un million.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 2 EUR.

Art. 3. Par quantité d'un million de billets émis, le nombre de lots est fixé à 238.785, dont 238.745 lots en espèces et 40 lots en nature.

Les lots en espèces se répartissent en 1 lot de 100.000 EUR, 4 lots de 10.000 EUR, 40 lots de 1.000 EUR, 400 lots de 100 EUR, 800 lots de 50 EUR, 2.500 lots de 20 EUR, 5.000 lots de 10 EUR, 100.000 lots de 5 EUR et 130.000 lots de 2 EUR.

Les lots en nature consistent, sous réserve de l'article 8, alinéa 2, en 40 chèques de voyages d'une valeur unitaire de 2.500 EUR, T.V.A. incluse, et dont les caractéristiques et modalités d'utilisation sont déterminées par la Loterie Nationale.

Art. 4. § 1^{er}. Dans une zone délimitée des billets est imprimée une grille de 36 cases disposées en 6 lignes horizontales, appelées "rangées", et en 6 lignes verticales, appelées "colonnes", chaque ligne comptant 6 cases. En partant du haut vers le bas, les 6 rangées sont respectivement appelées "rangée 1", "rangée 2", "rangée 3", "rangée 4", "rangée 5" et "rangée 6".

Dans chacune des cases des rangées 1, 2, 3, 4 et 5 est imprimée une figure représentant une flèche dont le sens de direction désigne toujours la case contiguë de droite, de gauche, du dessus ou du dessous, le sens de direction d'une flèche pouvant varier d'une case à l'autre. Appelée "Case de départ", la première case de gauche de la rangée 1 comporte en outre la mention "START".

In elk vakje van rij 6 staat willekeurig ofwel één van de in artikel 3, tweede lid, bedoelde lotenbedragen, gedrukt in Arabische cijfers, ofwel de afbeelding van een reiskoffer, ofwel de vermelding "0,00".

§ 2. De in § 1, eerste lid, bedoelde zone is bedekt met een ondoorzichtige laag die door de deelnemers moet worden afgekrast. Op deze ondoorzichtige deklaag, die mogelijk een afbeelding of een tekening draagt, staat een rooster van 36 vakjes afgebeeld waarvan de samenstelling en het formaat identiek zijn aan het in § 1, eerste lid bedoelde rooster. Op de deklaag van elk van de 36 vakjes van dit rooster staat geen enkele vermelding behalve :

1° de vermelding "START", die op de deklaag van het "vertrekvakje" staat;

2° een vraagteken dat op de deklaag van alle vakjes van rij 6 staat afgebeeld.

§ 3. Om te ontdekken of een biljet al dan niet gewonnen heeft, moet de deelnemer de ondoorzichtige deklaag afkrassen van meerdere van de 36 in § 1, eerste lid bedoelde vakjes, en wel mits achtereenvolgens als volgt te werk te gaan :

1° eerst krast hij de ondoorzichtige laag af waarmee het vertrekvakje bedekt is en die de vermelding "START" draagt, om de richting van de in dat vakje afgebeelde pijl te ontdekken;

2° vervolgens krast hij de ondoorzichtige laag af waarmee datgene der aanpalende vakjes bedekt is dat wordt aangewezen door de in 1° bedoelde pijl, om de richting van de in dat tweede vakje afgebeelde pijl te ontdekken;

3° daarna krast hij de ondoorzichtige laag af waarmee datgene der aanpalende vakjes bedekt is dat wordt aangewezen door de in 2° bedoelde pijl, om de richting van de in dat derde vakje gedrukte pijl te ontdekken;

4° Zo gaat de deelnemer door met het een voor een afkrassen van die vakjes die door de richting van de achtereenvolgens afgekraste pijlen aangewezen worden, tot de ondoorzichtige laag op een van de vakjes van rij 6 is afgekrast. Aangezien dit vakje het laatste is dat moet worden afgekrast, wordt dit vakje van rij 6 "aankomstvakje" genoemd.

§ 4. Samen vormen de vakjes die volgens het in § 3 bedoelde procédé zijn afgekrast een geometrische configuratie die "spelweg" wordt genoemd. Elk biljet, zij het winnend of niet-winnend, vertoont steeds een enkele spelweg, die van biljet tot biljet verschilt.

§ 5. Het biljet waarop een rooster afgedrukt staat met een spelweg die uitmondt bij een aankomstvakje waarin, in Arabische cijfers, een lotbedrag staat dat behoort tot de in artikel 3, tweede lid, bedoelde lotenbedragen, wint dat bedrag.

Het biljet waarop een rooster afgedrukt staat met een spelweg die uitmondt bij een aankomstvakje waarin een reiskoffer staat afgebeeld, wint een van de loten in natura, bedoeld in artikel 3, derde lid.

Het biljet waarop een rooster afgedrukt staat met een spelweg die uitmondt bij een aankomstvakje waarin, in Arabische cijfers, de vermelding "0,00" staat, wint niets.

Art. 5. Op de voor- of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige laag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

Art. 6. In de zone, bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke door de Nationale Loterij nuttig geachte vorm.

Alleen de Nationale Loterij mag ter controle de in artikel 4, § 2, en in artikel 5, 2°, bedoelde ondoorzichtige lagen van de onverkochte biljetten afkrassen.

Art. 7. Om te garanderen dat alleen het toeval de toewijzing van de loten bepaalt :

1° wordt elke vorm van stelselmatigheid geweerd bij het drukken van de vermeldingen betreffende de lotentoe wijzing;

2° mogen de biljetten geen enkel uiterlijk verschil vertonen dat elementen betreffende de lotentoe wijzing kan onthullen.

De biljetten vertonen op de voor- of keerzijde vermeldingen in cijfers en/of letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Het aantal uitgiften wordt bepaald door de Nationale Loterij.

Dans chacune des cases de la rangée 6 est imprimé, de façon aléatoire, soit un montant de lot variable, libellé en chiffres arabes, parmi ceux visés à l'article 3, alinéa 2, soit une figure représentant l'image d'une valise, soit la mention "0,00".

§ 2. La zone visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est recouverte d'une pellicule opaque à gratter par les participants. Sur cette pellicule opaque, éventuellement illustrée d'une image ou d'un dessin, est représentée une grille de 36 cases dont la configuration et le format sont identiques à la grille visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}. La pellicule recouvrant chacune des 36 cases de la cette grille est vierge de toute indication à l'exception :

1° de celle qui, recouvrant la case de départ, comporte la mention "START";

2° de celles qui recouvrant chacune des cases de la rangée 6, comportent la représentation d'un point d'interrogation.

§ 3. Pour découvrir si un billet est ou non gagnant, le participant doit gratter la pellicule opaque recouvrant plusieurs des 36 cases visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et ce, en procédant successivement comme suit :

1° il gratte tout d'abord la pellicule opaque qui, recouvrant la case de départ, comporte la mention "START", et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans ladite case;

2° il gratte ensuite la pellicule opaque recouvrant la case contiguë désignée par la flèche visée au 1°, et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans cette seconde case;

3° il gratte après la pellicule opaque recouvrant la case contiguë désignée par la flèche visée au 2°, et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans cette troisième case;

4° il continue ainsi de gratter, une par une, les cases qui lui sont désignées par le sens des flèches successivement découvertes, le processus prenant fin avec le grattage de la pellicule opaque recouvrant une des cases de la rangée 6. Etant la dernière devant être grattée, la case concernée de cette rangée 6 est appelée "Case d'arrivée".

§ 4. Considérées dans leur ensemble, les cases grattées conformément au processus visé au § 3 forment une configuration géométrique appelée "Chemin de jeu". Qu'il soit ou non gagnant, un billet ne comporte toujours qu'un seul chemin de jeu, celui-ci variant d'un billet à l'autre.

§ 5. Le billet présentant une grille dont la case d'arrivée du chemin de jeu comporte à l'intérieur, libellé en chiffres arabes, un montant de lot parmi ceux visés à l'article 3, alinéa 2, gagne ce montant.

Le billet présentant une grille dont la case d'arrivée du chemin de jeu comporte à l'intérieur une figure représentant l'image d'une valise, gagne un des lots en nature visés à l'article 3, alinéa 3.

Le billet présentant une grille dont la case d'arrivée du chemin de jeu comporte à l'intérieur, libellé en chiffres arabes, la mention "0,00", est non gagnant.

Art. 5. Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° deux codes à barres visibles.

Art. 6. Dans la zone visée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'article 4, § 2, et à l'article 5, 2°, des billets invendus.

Art. 7. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 8. De loten zijn betaalbaar aan toonder bij de verkopers tegen afgifte van de winnende biljetten, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de datum waarop de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, is afgesloten.

De in artikel 3, derde lid, bedoelde loten in natura worden vervangen door een geldbedrag indien de Nationale Loterij er, om redenen onafhankelijk van haar wil, geen kan toewijzen.

Art. 9. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetalingen van de loten door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle middelen die ze nuttig acht.

Art. 10. De loten die niet binnen de in artikel 8, eerste lid, bepaalde termijn zijn opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 11. Klachten over de uitbetaling van de loten moeten op straffe van verval binnen de in artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of er tegen ontvangstbewijs worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van het biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

Art. 12. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 13. De Nationale Loterij erkent slechts een eigenaar van een winnend biljet, namelijk de toonder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval houdt de Nationale Loterij het biljet in tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de toonder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het nodig is voor de door de Nationale Loterij bepaalde betalingswijze van de loten.

Art. 14. Geen enkel bezwaar of verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een aan toonder opgesteld bewijs van afgifte.

Elke fraude die is gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de deelnemers behalve wanneer deze laatsten eraan verzaken.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 16. De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 9 augustus 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,
R. DAEMS

Art. 8. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

Les lots en nature visés à l'article 3, alinéa 3, sont remplacés par des montants en espèces si, pour des raisons indépendantes de sa volonté, la Loterie Nationale ne pouvait les attribuer.

Art. 9. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 10. Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 8, alinéa 1^{er}, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 11. Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 8, alinéa 1^{er}. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

Art. 12. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 13. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire.

Art. 14. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 16. Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 9 août 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,
R. DAEMS

N. 2002 — 3017

[C — 2002/14205]

9 AUGUSTUS 2002. — Koninklijk besluit houdende de voorwaarden van uitgifte van een speciale tranche van de Nationale Loterij, « Europese Loterij 2002 » genaamd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°;

Overwegende dat acht Staatsloterijen, aangesloten bij de Europese Vereniging van Staatsloterijen en -Toto's, zijn overeengekomen om, met het doel internationale samenwerkingsvormen te bevorderen, elk een tranche van hun nationale biljettenloterij uit te geven onder de gemeenschappelijke benaming « Europese Loterij 2002 », met dien verstande dat elke betrokken Staatsloterij haar uitgifte beperkt tot het grondgebied van haar land;

F. 2002 — 3017

[C — 2002/14205]

9 AOUT 2002. — Arrêté royal portant le règlement de l'émission d'une tranche spéciale de la Loterie Nationale, dénommée « Loterie européenne 2002 »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1°;

Considérant que huit loteries d'Etat, affiliées à l'Association européenne des Loteries et Totos d'Etat, ont convenu, dans le dessein de promouvoir des formes de coopération internationale, d'émettre chacune une tranche de sa loterie à billets nationale portant la dénomination commune de « Loterie européenne 2002 », étant entendu que chaque loterie d'Etat concernée réserve son émission au territoire de son pays;